



Notas sobre Política Estadística en el mundo

abril / mayo 1997

Nº 34/35

"NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO" quiere mostrar, a todos los que participan o se interesan en la estadística oficial, temas que capturan la atención y preocupación de quienes tienen responsabilidad directa en la concepción, organización y conducción de las actividades estadísticas oficiales de países y organismos internacionales.

En este número:

■ Sistema Estadístico Mundial

Nueva reunión de la Comisión de Estadística de la ONU (1ra parte)

■ Europa

Un enfoque sociológico sobre la confidencialidad estadística: Equilibrio de Lealtades (1ra parte)

"NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO" es una publicación periódica que se edita en Buenos Aires, Argentina, bajo la responsabilidad de la Dirección del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC). Responde al propósito de dar a conocer aspectos de la estadística de distintos países relacionados con la organización, el funcionamiento, las prioridades y otros aspectos en los que se reflejan las respectivas políticas estadísticas. Está dirigida a profesionales y técnicos que actúan en el Sistema Estadístico Nacional (SEN), a autoridades y funcionarios públicos relacionados con la estadística oficial, a representantes de los medios, a empresarios y a usuarios en general. La selección de temas no representa apoyo ni prioridad por parte de las autoridades del INDEC. Puede ser reproducida libremente, con mención de la fuente.

INDEC

Nueva reunión de la Comisión de Estadística de la ONU (1ra parte)

En febrero de 1997 se realizó el 29º periodo de sesiones de la Comisión de Estadística de Naciones Unidas. Como es habitual, el temario incluyó todas las áreas de interés en las que trabajan las oficinas de estadística de los órganos de la ONU y de otros organismos internacionales gubernamentales y no gubernamentales. Ellas incluyen: el Programa de Comparación Internacional (PCI), la Clasificación Central de Productos (CCP), las recomendaciones internacionales revisadas para las estadísticas de la construcción, la implementación del SCN 1993 en los países, los principios y recomendaciones para el Censo de Población y Vivienda del año 2000. La Comisión trató además, un interesante documento que analiza aspectos básicos de la confianza de los usuarios en la estadística oficial. Sigue un resumen de las medidas adoptadas por la Comisión, que se completará en el Nº 37/38 de «NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO».

TEMARIO DE LA 29ª REUNION

Entre los numerosos items del temario de la reunión de referencia se destacan varios por su especial vinculación con el objetivo general de «NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO».

Por una parte, están los temas referidos a instrumentos básicos para la **organización y funcionamiento de la estadística oficial**, como son:

- las clasificaciones económicas y sociales internacionales,
- el sistema de cuentas nacionales.

Por la otra, el tema:

- **problemas decisivos de las estadísticas económicas,**

ofrece una visión panorámica y a la vez detallada de distintos factores que intervienen y deben ser tenidos en cuenta, cuando se trata de encontrar respuesta al interrogante **¿cuál es el grado de confianza que el usuario tiene en la estadística oficial?**

El temario de la 29ª reunión de la Comisión de Estadística de Naciones Unidas se completa con una lista de áreas de interés sectorial: estadísticas del medio ambiente, de los servicios, industriales y de la construcción, del comercio internacional, de las finanzas, demográficas y sociales.

MEDIDAS ADOPTADAS POR LA COMISION DE ESTADISTICA EN SU 29º REUNION

1-Clasificaciones económicas y sociales internacionales.

Constituyen siempre un punto destacable en el temario de la Comisión de Estadística de Naciones Unidas.

La Comisión consideró el avance de los trabajos de revisión de la Clasificación Central Provisional de Productos (CCP). Cabe recordar que la CCP provisional está publicada por Naciones Unidas y está siendo utilizada por los países (PROV/ST/ESA/STAT/SER.M/77/Rev.1). La primera etapa de la revisión abarcó las actividades productoras de servicios. Los avances que un grupo de

expertos europeos conocido como el «Grupo de Voorburg sobre estadísticas de los servicios», logró en años recientes en la clasificación de servicios, fueron la base de la propuesta que la Comisión de Estadística consideró y aprobó en esta oportunidad.

En consecuencia, a partir de esta reunión **tiene vigencia la Clasificación Central de Productos Revisada (CCP), versión 1.0**. La siguiente etapa de la revisión de la CCP está dirigida a revisar la parte relativa a productos.

2 - implementación del SCN 1993.

Hay países que en la actualidad están en la etapa pre-SCN 1993 o en la etapa inicial, por lo que se hace necesario encontrar formas adecuadas para activar las tareas y organizar la asistencia por grupos de esos países.

También se recomendó tener en cuenta la necesidad de los países de disponer de las publicaciones técnicas del SCN 1993 y en particular de las directrices para el sector hogares incluyendo el sector informal.

La Comisión decidió que **a partir de 1998 la División de Estadística de las Naciones Unidas requiera a los países los datos nacionales en el formato del SCN 1993**.

Especial interés expresó la Comisión en el programa propuesto para el desarrollo y difusión de las clasificaciones funcionales que se derivan del SCN 1993.

En el Nº 37/38 de «NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO» se completará la cita de recomendaciones de la Comisión relacionadas con otras estadísticas sectoriales.

Para más información:

* En la Biblioteca del INDEC se puede consultar la documentación del 29º Período de sesiones de la Comisión de Estadística de Naciones Unidas, realizado en febrero 1997 en Nueva York.

Un enfoque sociológico sobre la confidencialidad estadística: Equilibrio de Lealtades (1ra parte)

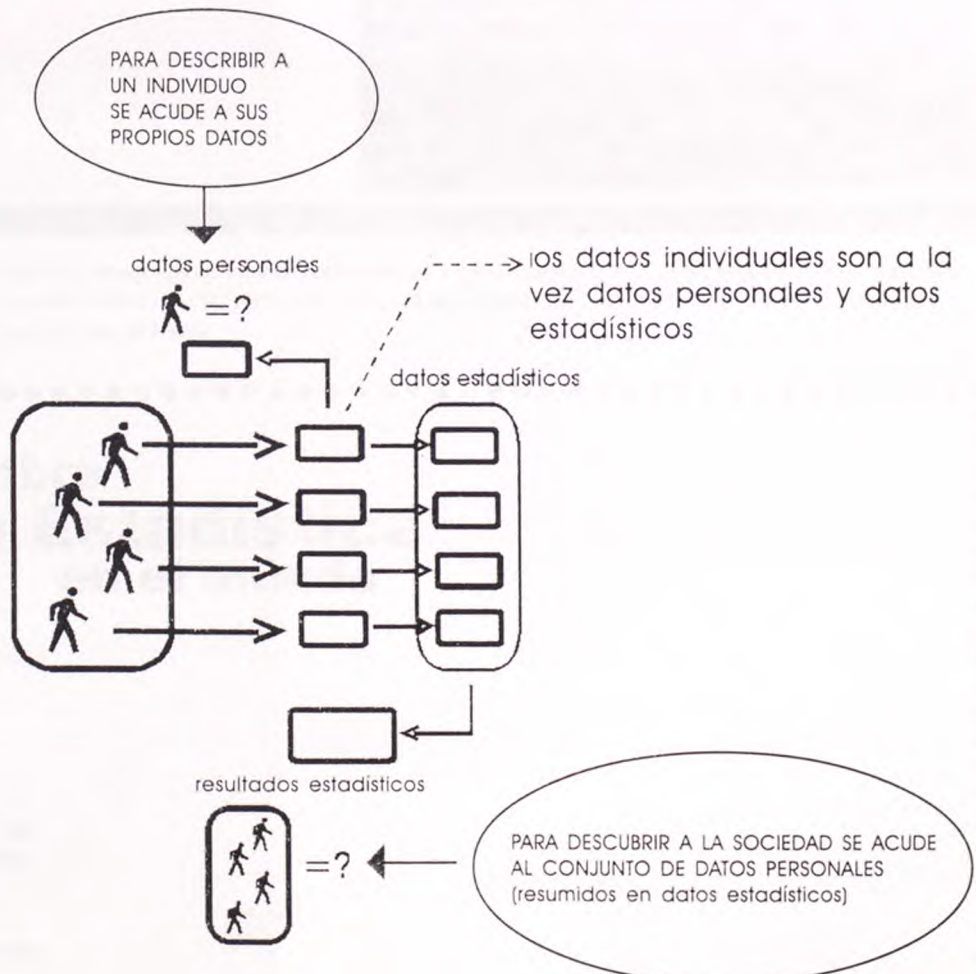
«Right to ask and obligation to answer: balance of interests or balance of loyalties» ("derecho de fragmentar y obligación de responder: balance de intereses y balance de lealtades") es el motivante título de la conferencia de René Padieu, especialista del INSEE de Francia, incluida en el programa del 3er Seminario Internacional sobre Confidencialidad Estadística (octubre 1996, Eslovenia). El autor desarrolla con enfoque sociológico interesantes razonamientos a partir de la valoración del dato individual, según se la plantee desde la perspectiva individual de la persona sujeto de la información o desde la perspectiva global de la sociedad de la que esa persona forma parte. Se interna en la caracterización ética de los derechos y las obligaciones de tres actores que en forma interdependiente intervienen en el hecho estadístico: persona-informante-individuo, grupo colectivo o sociedad de la que aquél forma parte, organizaciones estadísticas. Concluye enunciando «tres obligaciones que son para la sociedad y sus organizaciones estadísticas, el resultado de la necesaria lealtad y honestidad de la sociedad hacia los individuos. Simétricamente, los individuos le deben lealtad a la sociedad».

En los números 34-35 y 36 de «NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO» se incluye una síntesis de las ideas más novedosas de esta exposición.

1 - INDIVIDUOS Y SOCIEDADES: DUALIDAD DE LOS DATOS

«Si junto piedras o papas sobre mi mesa, tendré un grupo de piedras o de papas, no una sociedad. Cada una de las piedras o de las papas no cambia en sí misma al juntarla con sus congéneres. Si tomo un grupo de personas

rápidamente empiezan a interactuar». Son palabras iniciales de René Padieu en el trabajo que se glosa. Agrega que **llamamos sociedad a un grupo de individuos con vida colectiva** y que un grupo adquiere una personalidad



colectiva. En parte, el comportamiento de un individuo es consecuencia de su participación en la sociedad a la que pertenece. En realidad, se debe hablar de sociedades en plural porque cada uno de nosotros actúa simultáneamente en más de un grupo colectivo (familia, escuela, iglesia, barrio, país, etc) y todos ellos contribuyen a formar nuestras creencias, culturas y conductas.

A veces estos cuerpos colectivos tienen normas explícitas que regulan su devenir. Otras veces no son explícitas, pero en ambos casos se supone que tales regulaciones se orientan hacia metas colectivas. Puede ocurrir que las regulaciones beneficien a los miembros del grupo o que, por el contrario, les produzcan algún perjuicio.

El hecho de que individuos y sociedad sean como son, se debe a su interdependencia y a que la información referente a individuos y la información referente al colectivo no puedan ser separadas. En su mayor parte, la información social se obtiene agregando información individual. En este sentido, hay dos formas de interpretar una información individual: referida a un determinado individuo, es un dato personal, pero cuando se la utiliza junto con otros datos personales para construir un resultado sintético, es una información sobre el colectivo, un dato estadístico y como tal pierde conexión con la identidad de las personas.

La Estadística es una técnica que transforma la información individual en información social. Esta transformación tiene dos propiedades:

a - la información de una sociedad resulta de la información de todos sus miembros.

En principio, la información referente a la sociedad, debe ser exhaustiva y cada dato individual faltante distorsiona la información colectiva.

b - el dato estadístico no permite el conocimiento específico de los datos propios de ningún individuo en particular.

La estadística actúa como un transformador de una única dirección (one-way): con los datos individuales construye una información sintética, significativa a nivel colectivo, que no dice nada específico sobre ningún individuo en particular.

Por supuesto, existen técnicas estadísticas que permiten lograr niveles «aceptables» de aproximación a partir de los datos personales de un conjunto seleccionado de individuos del conjunto mayor, pero René PADIEU subraya que la inclusión de un individuo en la selección es una decisión técnica y no individual.

La recolección de información individual con fines estadísticos es de interés de la sociedad y los individuos no tienen motivo para negarse a responder.

Para más información: En Biblioteca de INDEC se puede consultar, mediando pedido previo
PADIEU, René: *Right to ask and obligation to answer: balance of interests or balance of loyalties*, 3º Seminario Internacional sobre Confidencialidad Estadística, EUROSTAT, Bled (Eslovenia), oct. 1996

NOTAS es coordinada por Lelia Boeri de Cervetto. Dirigir toda correspondencia o comunicación a: INDEC-NOTAS, Av. Julio A. Roca 609 (1067) Buenos Aires, Argentina. Tel: (541) 349-9613, (541) 775-2632, (541) 349-9520, (541) 342-7631. e-mail: notas@indec.mecon.ar
Oficina de distribución: Julio A. Roca 615 Tel: 349-9662

Notas sobre Política Estadística en el mundo

INDEC

INSTITUTO NACIONAL DE
ESTADÍSTICA Y CENSOS

Av. Julio A. Roca 609
(1067) Buenos Aires, Argentina